

# 工商日報

The Industrial & Commercial Daily Press, Ltd.  
23, Des Voeux Road, Central HONG KONG  
Cable Address: No. 2075  
P. O. BOX 62  
明旭茹印督  
號三六五壹第紙聞新  
號壹拾陸第報  
號七二四三話電部總  
八六九二式號掛報  
伍貳零貳號掛報電  
印務司公限有報日商工設香港總

## 本報特約專電

### 晉軍決定全部退守娘子關

遼軍白鳳翔部已入駐石莊

天津專電、日息、閻錫山十六晨離石莊回并、殘餘晉軍將于本日下午全部退至娘子關以西、遼軍第六旅將于今晚入石莊、

天津專電、李服膺十六日電于學忠、敵部奉諭將正定石莊防務、即日讓渡、請派員來石接洽、于電令白鳳翔旅前進、十七夕抵石莊接防、

天津專電、石家莊晉軍十五日止、總退已畢、僅留趙承毅一團、候遼軍到讓防、遼騎兵第六旅已抵正定、日間接收石莊防務、及張口晉軍續撤、有放棄大名歸守雁門關之勢、

### 石友三實行親晉

閻錫山已離獲鹿

石就十三路指揮

北平專電、石友三三部在磁州壓迫晉軍、閻錫山聞訊、即離獲鹿移住湯泉石、鐵車已抵邯鄲、

天津專電、石友三就中央委十三路總指揮、石部尚有五萬人、分孫光前、沈克、蘇明啓、宋雲和、袁德性五軍、

天津專電、軍息、石軍連日北動、前鋒已達磁州、在石莊至磁州一段、少數留守晉軍、紛向西潰竄、

### 趙不廉忽告失踪

北平傳趙爲商震扣留

北平專電、盛傳趙不廉被商震扣留、閻錫山電詢商、商覆未聞此事、但趙已失踪、

### 馮玉祥脫離所部

西北軍行動由鹿鍾麟負責

天津專電、馮玉祥十六日在澤州、馮閻未見、馮閻聞可靜觀一切、軍事請商諸鹿鍾麟、暗示本人不問意、鹿對京藩、俱在接洽中、馮對部下已聲明引退、故鹿有全權處理、不久將有解決、

### 蔣蔡將入京謁蔣

總部派飛機往漢迎

南京專電、蔣光鼐蔡廷鍇將來京、謁蔣介石、報告一切、並請示機宜、總部十六日派兩軍用機赴漢迎、十七日可抵京、

### 譚延闓移靈情形

南京專電、十六日譚延闓移靈、全市下半旗、晨八時蔣介石以下均詣靈前行禮、八時半移靈第一公園、砲台鳴炮十九响、數飛機低飛護靈、沿途隨葬牌樓卅餘座、行列所過、觀者途塞、十八日至廿日公祭、

### 楊軍西征達陝州

馮師追過觀音堂

漢口專電、官息、楊虎城軍先頭抵石、一部過陝州以西、馮欽哉師克繩池後、已追過觀音堂、鄭州專電、楊虎城部進抵張茅後、宋哲元全部軍竄過靈寶、有合併劉郁芬等部、據守潼關勢、

### 魯滌平乘飛機到京

贛省共匪之近況

南京專電、魯滌平十六日飛京、即召謁蔣、魯談、中央調六師以上兵力返贛、目下匪共已陷包圍中、

中、據報告、朱毛大股現據吉安、彭德麟、聞大軍調贛、已自動退出、新淦清江等縣、現贛河東岸無匪軍、大約擬退閩邊、

### 汪精衛仍在太原

擴委十二人乘汽車到津

太原專電、汪精衛尚在并、但不久必行、陳璧君十六由津赴晉、

天津專電、十七晨擴委左右兩派十二人、由保定汽車到津、

太原專電、汪精衛由晉取道平漢某站、乘汽車赴津、王法勤先到津、爲汪布置、

### 中央電召伍朝樞

歸國出席四中全會

上海專電、聞中央電召伍朝樞歸國、參加四中全會、伍朝樞覆電定十一月月上旬回國、

### 王樹常宣誓就職

天津專電、王樹常十七日晨十時宣誓、吳鐵城代表中央監督、并訓詞、繼由趙代達張訓詞、

### 龍井案在交涉中

滿鐵沿線日軍開長春

吉林專電、聞日領抵延、與張書翰交涉龍井案、滿鐵沿線日軍六千餘、十六日開長春、十九日起在范家屯與十六師團演野操、

### 杜錫圭歸國抵滬

上海專電、杜錫圭十八晨抵滬、陳紹寬十七日晚趕到歡迎、

### 准簽財政援助公約

外部電各駐外領事

南京專電、外部電伍朝樞將作賓高魯、准簽財政、援助公約、

### 外部電派

#### 出席軍縮會代表

南京專電、外部電派吳凱聲爲出席軍縮會議代表、

#### 鮑文樞到北平

北平專電、鮑文樞十六日抵平、聞副總司令部將設平、鮑被任爲參謀長、特來布置、

### 中央特電

是日爲萬世師表之誕辰。全國舉行慶祝。藉以紀念先聖之光。本院負有改良社會之責。於是日特影印揚雄理名畫「湯婦離魂」。查此片乃派拉蒙公司著名出品之一。對於兄弟之情。刻劃入微。以大明星奇立夫布祿（即福爾摩斯偵探案中之福爾摩斯）及俄國女明星北新連路華合演之。優美殊甚。此片不獨爲行樂及時之上乘佳品。抑亦爲有益世道人心之佳作。假期道興。盡興乎來。中央戲院謹白

#### 王金鈺定期返京

南京專電、王金鈺在滬與張學良接洽畢、定十八返京覆命、

#### 平漢南下車有阻

平漢局派員赴石莊收回車輛、祇開順德、因臨離關沙河兩鐵橋、爲晉軍所拆、由彰德北行車、停在臨離、平漢局派高鹿鳴到石莊、收回車四百餘輛、車頭九個、

#### 閩省商剿共辦法

福州專電、省府十六日召集善後委員會商閩西剿共辦法、方聲濤在泉、侯與張貞晤後赴德化、

#### 吳鐵城等抵平

北平專電、吳鐵城趙十七日下午平總部行營暫不設置

午七時半抵平、平總部行營蔣介石爲信託張學良起見、暫不設置

### 平綏路未能統一

北平專電、平綏路息、察綏兩境、晉軍扣留車輛仍多、管理局尙未能統轄全路、

### 北方黨務近況

劉不同等將入京報告

天津專電、市整委會劉不同陳石泉、定十九日晚向中央報告、北方黨務、并請示今後工作方針、

### 今晨各方專電

北平專電、東北以各隊入關、三省按徵兵章程、添十一個補充團、以講武堂編餘軍官任訓練、

天津專電、晉軍大部集結獲鹿、趙個返瀋、轉海道入京、

上海專電、海員工會十五日爲蕭信庵案、開大會議、（一）電請國勞仲裁、（二）電中央令外部向荷使交涉、（三）警告渣華、速撤該船員、并賠名譽損失、廈各界組蕭案後援會、該局現在廈有輪八艘、滬局已電令開溜、

加拿大商會

介紹來華考察團

上海專電、加拿大商會介紹來華考察團十一月十六日可抵滬、

張學銘赴平

北平專電、張學銘十七日晚赴平

第七師渡河追敵

徐州專電、軍息、第七師十五晚抵文島、各部已進至孟津、即日渡河擊敵、

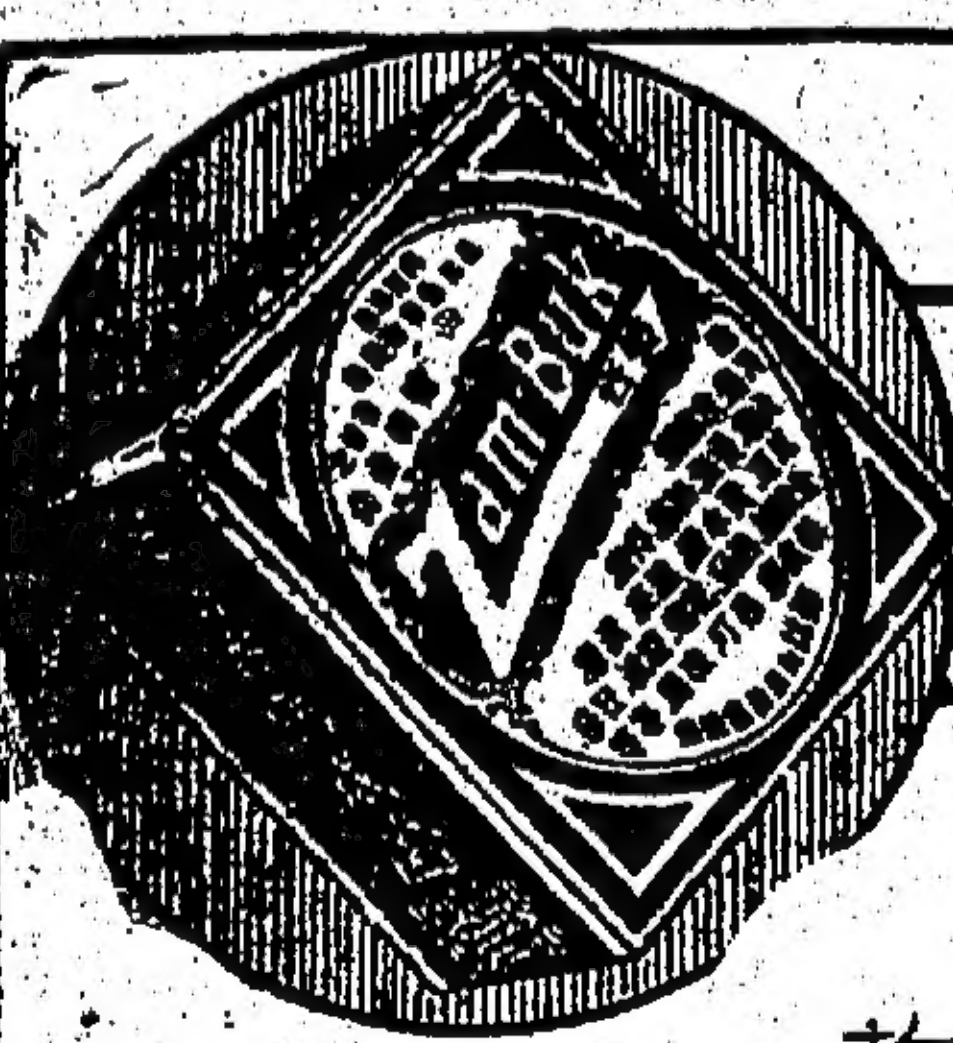
## 大陸眼鏡公司

中環大道八十三號

平光眼鏡、猶如提神益神之補品、遠近眼鏡、却似良醫治病之藥物、庸醫偽藥、足以誤事、架鏡何獨不然、所以配平光、近視、遠視眼鏡、必要到可靠的、有經驗的有學術的大陸去、俾使 諸君滿意

三伯

三伯乃英國著名化學師研究所得之聖藥、係用植物之精製成絕無動物肥膏或金屬藥料參雜在內、三伯名聞五洲功效偉大專治一切皮膚病、症身痒酸痛刀傷蟲咬痕癢紅腫等症用三伯搽擦患處立奏奇效、故居家旅行當常備之



各藥房均有出售



各 大 公 司 士 洋 貨 店 均 零 沽

白玉堂 千里駒白

陳永源堂家人稟報

警務處出警捕房巡邏上偵此方並逐屋搜查、拘去六十人、又據哥隆訊、共

法西兩黨所中斷、據謂、德外交及內政

究何暇遠而哀之。吁。

1







法國山打地丸揀選上等檀香油和貴重藥料製煉而成功能搜毒利濕殺菌清血消腫止痛固氣培元擅治傳染毒及濕熱所致各症無論新起久患服九二天立見奇功永不復發誠清毒之聖藥也經在歐洲各國咸稱神效流行中國歷有年所患斯症者祈注意用法請看做單自然明白



山打地丸



聽老人言第一好用  
限四十八點鐘收功

先施 永安 大新  
瑞昌 柏林 南華 均有代售  
梁國興 吳興泰 莊  
總代理 亞細亞行  
香港 尖沙咀彌敦道  
電話 九龍一五五

# 分十

香港德輔道中 百家利洋貨部謹啟

電話 九龍一五五

新到美法意  
粘帽  
種類十分多  
款式十分好  
零沽批發  
十分克己  
如蒙賜顧  
十分歡迎

## 昌桂洪

年七十餘  
老舖  
專治  
喉科  
喉症  
喉痛  
喉癰  
喉蛾  
喉痧  
喉疳  
喉瘤  
喉癌  
喉瘻  
喉癰  
喉蛾  
喉痧  
喉疳  
喉瘤  
喉癌  
喉瘻

### 香港美國大通銀行廣告

本行爲美國大通銀行所設該公司資產總額美金五萬三千七百萬元並由該公司撥充資本美金一千萬元總行設在紐約分行遍設世界各埠香港分行設在德輔道中及皇后大道中六號美國大通銀行司理人梁榮啓

## 屈臣氏大藥房

香港 屈臣氏大藥房有限公司

有咳不止其危更甚  
屈臣氏止咳餅  
專治一切咳症  
服後轉危爲安

### 香港渣打銀行

啓者本銀行創設最久股實妥當咸所共知茲將附貯息項列左

一年定期	週息四厘
六個月定期	週息三厘半
三個月定期	週息三厘
活期存款	週息二厘半

如蒙賜顧請至本行辦理無任歡迎  
司理人 花架臣啓

### 香港廣東銀行有限公司

資本 法定一千一百萬元  
公積金 港幣壹佰萬元

業務範圍：辦理一切銀行業務及匯兌業務

### 荷蘭小公銀行

啓者本銀行創自一千八百二十四年收足資本英金六百六十六萬九千三百七十五磅盈餘積項三百五十九萬九千三百七十五磅總行設在荷蘭海牙分行遍設世界各埠香港分行設在德輔道中及皇后大道中六號

### 香港上海滙豐銀行廣告

貴客如欲開往來戶口以滙豐銀行及港幣存款或金磅存款一年期或二年期以下者請移玉至本行面商爲盼

### 和豐銀行有限公司

本行於民國六年由華僑創辦專營銀行匯兌及儲蓄各業務資本先收叻幣肆佰萬元

### 嘉華儲蓄銀行有限公司廣告

本行創立於民國十二年專營儲蓄存款滙兌按揭等業務經在香港政府註冊總行在香港德輔道中分行在廣州西關口辦法完備惠顧歡迎 電話：二二五七

爲道臨細位諸便支隨法銀年開之險行招行處行所船目遠可火車各專本游  
美粉本中香路君行行國票票辦八免路待並派均環於於定照辦航程票票定客須  
國粉本中香路君行行國票票辦八免路待並派均環於於定照辦航程票票定客須  
國粉本中香路君行行國票票辦八免路待並派均環於於定照辦航程票票定客須

## 大炮台香烟

煙好妙絕

### 香港有利銀行廣告

茲將本行附貯息項列左

長期	週息二厘
六個月定期	週息一厘半
三個月定期	週息一厘
活期存款	週息半厘

本行辦理各項匯兌事務  
司理人 疏勞活啓

### 東亞銀行有限公司

資本 公積金 共捌佰餘萬元  
資產 共叁仟餘萬元

專營一切銀行業務及匯兌業務

### 康年儲蓄銀行廣告

啓者本銀行在香港政府註冊專營銀行一切業務尤注重於儲蓄存款定期存款抵押放款等項本行所收入之存款俱用以按屋宇有價證券及貨倉按揭等項不能移作別用存款者無危險之慮且本銀行設有定期存款本行儲蓄存款在中國歷年人壽保險公司投保保險者可按權與本行每年由其存款中撥支保費使該投保者永無意外之虞誠一舉兩得之善法如蒙 惠顧無任歡迎

### 照相樓

曾設 照相樓  
日在電光  
影相放大  
大道中七十四號  
電話：二二五七  
光緒公司謹啟

### 國豐銀業有限公司廣告

啓者敝公司集資伍拾萬元經在本港政府註冊自置東門牌肆伍號肆號舖位兩間專營中外各埠滙兌交收往來儲蓄按揭等項匯價克己利息從優定期照常交易以期顧客利便如蒙光顧無任歡迎

### 荷蘭安達銀行廣告

本行創立於一千八百六十二年已六十餘年之久資本五百萬盾公積金一千二百萬盾總行設在荷蘭國士打定並世界各重要城鎮皆有分行或代理附款利息從優長期任便各埠信託單及滙兌異常敏捷妥當如蒙惠顧請移玉至本行面議價格格外相就

### 正金銀行廣告

本銀行創自一千八百一十年備足資本美金一萬萬元該行設在日本橫濱並設支行於東京 神戶 大阪 下關 長崎 名古屋 倫敦 里昂 漢堡 紐約 舊金山 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖保羅 聖彼得堡 聖塞瓦斯蒂安 聖塞瓦斯蒂安 聖塞瓦斯蒂安

### 鹽業銀行廣告

總額壹千萬圓已收股本柒百五十萬元  
公積 肆百玖拾五萬元  
總分行 北平天津上海漢口香港廣州其各省會及大連均有通匯機關

### 法國東方匯理銀行啓事

(即法蘭西銀行)  
本行法國安南政府銀行也資本雄厚信用著分枝遠東大陸三十餘處在港創設凡四十年專營按揭物業股份滙兌附項等生意如蒙賜顧請與買辦接洽可也另有 司理雷高謹白

### 鹽業銀行廣告

總額壹千萬圓已收股本柒百五十萬元  
公積 肆百玖拾五萬元  
總分行 北平天津上海漢口香港廣州其各省會及大連均有通匯機關

### 正金銀行廣告

本銀行創自一千八百一十年備足資本美金一萬萬元該行設在日本橫濱並設支行於東京 神戶 大阪 下關 長崎 名古屋 倫敦 里昂 漢堡 紐約 舊金山 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖保羅 聖彼得堡 聖塞瓦斯蒂安 聖塞瓦斯蒂安 聖塞瓦斯蒂安

### 鹽業銀行廣告

總額壹千萬圓已收股本柒百五十萬元  
公積 肆百玖拾五萬元  
總分行 北平天津上海漢口香港廣州其各省會及大連均有通匯機關



期二 集第

—汝川譯—  
Jeymour

敢再猶豫了而我們在天庭的前廳抱吻……你看見歌唱的聲音。阿拉丁和巴落米德向後退。）

熱的東西現出許多的黏汗和碎裂的剝片。末了，一大塊的岩石猛烈的崩到洞穴內了。太陽射入來，閃耀眩目，聽見外邊有呼喊和……光明不

老饕築路時期暫  
留  
二友挖香巷大道中  
舖  
五經廣州十七年

小字月日生遷明  
**國**  
五路藩州十七有詳

先獲築路時期暫  
三友居香港大道中  
三友居廣州十七甫

支院香港大道中

老張築路時月  
香港大道中



**后皇**

映開日即

**帝皇稽滑**

**FREE AND EASY**

BUSTER KEATON  
Talks  
and Sings!

伯絕  
士談  
影諧  
達寫  
真場  
傑歌  
舞眞  
頓趣  
情舞  
傑作

安妮她碧芝  
羅拔孟甘穆  
利拍演  
著名導演及  
明星多人現  
身片中  
這是諸君想  
發笑的唯一  
好機會

● ● ● ● ●  
國第一不  
部開映  
聲影片  
有聲之  
國片復  
動中興  
我史之  
樹歌舞  
揭上海  
社之先  
會之黑

**野草閑花**

也現表之疾暗乃此者白癰有唇之女婦凡

(之重注宜者任責之庭家有)

效奇奏立丸田丹服可愈清未久若

半員盒小      員叁盒大

酒朮白製妙堂好白行發總

粵 聞 二

## 廣州清糞漸復原狀

……衛生局一意進行……

### ▲查究怠工

查刻水糞方面，經已回復第三次之清理，各廁所已續清除，該局現為查察糞工人怠工及免除各街戶遺漏清理起見，由昨(十七)起，加派稽查數人，分赴市內各街巡查，如發覺有工人怠工情事，立即查究，以期工作提，而免妨碍清理進行。對於規定時間清理一節，日內亦飭各工人實行云。

### ▲籌建水廁

衛生局為改良全市廁所起見，俟清理糞溺計劃分別實施後，即着手將廁所改建、資改良，在此種新式廁

糞業行自一日起，工商聯合罷工以來，已閱半月，市衛生局為維持公共衛生起見，即于二日起招僱工人多名，分途清理，茲將連日清理糞溺情形，分誌如下。

### ▲清理近狀

市衛生局保健康為保護市民健康，維持公共衛生起見，特僱諸工人二千餘人，分往各廁所及各街坊清理糞溺，查該局清理計劃，最初將全市地域劃分為中東西三區清理後，又擬更計劃，將各分局分段清理，至工人方面，則開三工制，現在各廁所之糞溺，多已清

及廁所圖則、亦經詳細擬具、并經市政府核准。日間即招商投承、君手建築云。

**稅收委辦制**

**不日試行**

▲籌設稅務總局

財政廳長范其務前以裁厘加稅、不日即將實行、除飭稅制會積極商議新稅制施行辦法外、並以本省各稅捐包商制度、流弊叢多、特擬具全省稅務局章程、呈請省府核示。擬俟軍事結束後將全省各稅捐概行收回委辦、以期整理、查此項組織法經由省務會議、決議、交法院會同民廳審查、并經次院會同民廳呈復審查意見、主張試行委辦、現則應以本省討桂軍事不日結束、決擬積極籌備一切、一俟陳主席返粵後、即行呈請施行、先期組織全省稅務總局、各

一月方准一役。若月餘延期、不獨耗費倉租、貨亦艱于銷路、坐虧血本、故對此均認為窒礙難辦、討論多時、雖一致致函、要求商品檢驗局、貨物不論何時報到、即派員檢驗、以便赴船

(二)貨物報到、如因檢

延誤船期、一概倉租担均由檢驗局負責、以慎艱、旋即散會云。

**張枚新**

**談東江治安**

六十二師第一二三旅旅張枚新、現為報告東江務剿情形起見、特于十四日、由汕乘日本輪達九回省、十五日抵港、六晨搭西安輪抵省、即總都報告、昨記者與張長晤、頗即以東江治安問題情形、茲將旅長長語撮誌如下、(記者問)長此次回省有何任務、

三、收會臨滿時，須開會友姓名住址，每月充會銀數，安填會簿三本，一本送同証勞局備案，一本本管分局隨時查核，一存該店登記。四、收會店舖中途歇業，致損會金時，應將保証契券變價，或追店保填撥還、五、收會店舖違背本規則以上各條，或額外增收，一經發覺屬實，嚴議懲處，一

以助會金奉主相幫爲限

廿七日在舊會館開會

開籌典禮、教育廳速日積極籌備、查全省教育會議章程第二條、應致函廣州市教育局長出席會議、并函請市教育局秘書課長視學所屬中等學校校長一俾出席、又函聘南大中大廣大學校附中主任參加、茲將昨日教育廳函聘及指派人員探誌如下、查副議長二人、南聘鍾榮光與粵新等二人担任、其餘粵家十人、則函聘許崇智陳伯華沈鴻烈陳余南朱家驊莊澤宣崔嵬閻古謀徐名鴻曹錕至、提案起草委員十二人、則由該廳揀派議員陸應衛傅通化陳大職曾祖統陶履通何厚梁鍾自新麥子均黃汝森葉秋何張佩瑄等担任、又書記長二人、指陳佩良劉及羅宗章、另又函聘廣州市教育局秘書課長祝學劉意明胡天治區榮白李慶雲胡伯孝周家源

內地停檢

廣州農產物檢查所通告云、本所奉命辦理水產農品等害蟲害、入口檢驗以來、係根據各入口檢驗病蟲入出口施行之原則、準酌各總商與貨物集中之情形、及沿用本所檢驗田料、由總商報驗法、以免除各小販辦家奔港、因害蟲起見、時販各奔港、並華商公司

經港檢驗農產



言新由本  
廠姑嫂針  
乎來



# 浪跡歌王的主要角

「三史丹羅利路」：他是常和柯里化克地合演變喜笑片的諧角，在「荷里活大集會」裡他們也曾見到他倆表演「幻術」一節。如今在「浪跡歌王」裡，他倆又來再演身手。成績無論如何，應比前者有進步了。史氏原籍英倫，因佛烈喜娘 Fred Karno 栽培同差利卓卑別波美，初和卓氏在奇士東旋下當演員，不久即獨力主演諧劇，後來才和柯里化克地合作，一直到現在。

（四）柯里化克地：他就是常和史丹羅利路合演變喜笑片的諧角。原籍亞特蘭大 Atlanta，曾在阿拉巴麻 Alabama 大學受業，數年前，他加入馬高米公司，在哈勞羅殊班當演員，導演員就是史丹羅利路，後來不知何故，二人竟合作起來，初不料成績又這樣的好呢。

（未完）

龍飛

地而坐。於波上。綠葉煎酒。歐君詩興豪發。吟成七絕。到於梁上。促余爲之。余以不文。不敢筆端。然以逢場造興。不有佳作。何仲雅懷。乃苦思而和之。時則獨於耳鼓者。則松外澗洞。瑟瑟潺潺。梵音喃喃。入於眼際者。山水而外。第一見煙雲竹樹而已。是日也。天色晴和。秋風氣爽。似天有雲。雲竹者。未幾夕陽斜射。飛鳥倏還。余感慨勝景。徘徊瞻眺。不忍遽去。歐萬二君促余曰。日且暮矣。曠色已暮。鍾聲頻響。行人莫久矣。今保謨于何處爲。祇見烟霞籠罩。濃浪不辨矣。閱一詩。始至家。時鍾丁當鳴六響矣。越日。歐萬二君到訪。謂余曰。重九之游。筭履所聚。時有風光。衫袖歸來。猶帶秋色。良辰不再。國氛難逢。是不可不記也。余乃濡筆而爲之記。時民國八年九月九日也。

附遊圭峯山詞一首 浪淘沙（重九遊圭峯山）  
佳節又重陽。丹桂飄香。圭峯山上好風光。崖水如鉤  
滿洞壑。日色澄輝。遊罷意洋洋。滿目文章。江楓紅  
染野花黃。風綫斜斜村酒店。停足飛觴。（完）

黃崑崙

安卿既決意徙以如葉妻之求。而二叔之妻。已故陳業  
 主。取回安卿之宅。安卿笑曰。爾爾不來紫室。吾已  
 服之。我將遷居山道中矣。不宣更留此。茲爾徙下。吾  
 舍。余亦將舉室徙。屋主無人無如之何也。爾妻爲父  
 相宅。得半山臨海之居。雖小樓兩楹。而庭前花木扶  
 疏。一角紅欄。安卿又與新婦相掩映。則以其一居兩老  
 人。一自居之。安卿以所任職之學校。距家不遠。正  
 可以減帶勞之勞。遂遷焉。  
 遷居之一日。安卿既遷。安卿坐樓欄中。仰視天容靜  
 淡。靜觀海波澎湃。乃覺悄然意適。曰。何怪富貴中  
 人。乃戀此鄉。今而知難居爾意圖。日聞市聲者。爲  
 俗。不可耐也。而葉妻女郎。則於其所居之一室細意鋪  
 陳。以所挈來家具。殊不當意。乃請之於父。曰。父爲  
 我置小銅牀。一。小銅琴。一。拉精美之楠木家具。三數  
 。其他應用諸物。事勝焉。又召匠人。施牆以丹漆。塗  
 牆於絳紅。更於綺窗間懸以紗幔。於月台之後方。綴  
 以絳帳。如此一佈置。則已晉幾數百金。乃欣然自足  
 曰。曩者爲舞俗所歧視。以吾爲蓬門女兒。不識綉  
 香者。今以吾之居。與彼較。亦復諸君之曰。兒今夕  
 當日居此。又吾居之居。與彼較。亦復諸君之曰。兒今夕  
 當日居此。諸人來者皆甚貴。吾將召酒店中廚人來。款  
 之治饌。而一切糖餠茶果之屬。亦必使精潔。使無他  
 客。安卿笑曰。兒常至人家得人供養。今一飯之報。  
 殆不可少。余等不能設備。茲以金甌贈。爾當自爲之  
 。亦毋令他人笑拙也。葉妻乃大喜曰。吾必當佈置齊  
 。不喜小室氣。父今夕可觀兒手段何如者。未竟。

觀紀要(二) 補拙

己所出產的消費品。

據一九二九年的統計

社員之中，就是非社員也。牠的貨物不能流行于這之若鶩，因為凡是「M.D.G.和「C.O.P.P.」商標的貨物在社會上得有信用；不但價廉而且物美，惟是他因此對了不少的敵人，我們這群聰明使用兩句話，一方證明敵人的仇恨，他方面證明合作社會發統計來證明：

「事急矣！消費合作社的營業費如雨後春筍一樣地在增加，每年不下數百萬，牠之所得，即我們之所失！」

牠的營業費增加的程度到底如何呢？我且舉點統計來證明：

消費社每年百分之二十。價額市價低百分之二十。他方面合作社貨品的售價較市價低百分之二十。

二、四九六，〇〇〇基羅格蘭蘭姆。以咖啡而論一九二八炒製之咖啡值二六，〇六六基羅格蘭姆，至一九二九年增至一六三，二〇〇基羅格蘭姆。茲將一九二七至一九二九所炒製的咖啡列為一表，以資比

隨

我們還沒有到星之前，余煒華君除代我們約定隊伍在星比賽之外，還奔走各埠，約定各地華隊和我們比賽，所以在星比賽兩場之後，七日早便全隊起程，開赴馬六甲。

馬六甲在星架坡之西北，從星架坡到那裏，乘火車或汽船都可以，不過乘車是比較便宜些，我們也就乘車了。各隊員接續比賽兩場之後，再整拾行裝他往，當然是感覺困倦的，好在人數多，大家有說有笑，還不覺得寂寞。

各人的行裝那些必需用的自然帶齊一起同行，其

十一 馬六甲之戰

(參覽)

巨賢

性方面。他所創製有這驚人的細膩的抒寫女性的手筆。原因便在他幼年任朵爾奇斯特讀書的時期中給若士着迷了戀愛的少女寫了多多少少的情書。這些情熱的愛的記錄使他察破了女性的神秘秘。

法郎士有一句：『不替婦女們寫信是一件錯誤。』這還是一個高貴的人所能替她們做的唯一的事情。』法郎士僅僅說過，他的同輩却早實行過了。呵呵。

John Gounness是一位專譯俄國著作者。他在他的新出版的蘇俄小說集序言中稱今已稱霸『普羅列塔利亞』文壇之左祝脫、理定，白爾岡等是一般『Socialists』而不是『Novelists』，頗有意義。可算新興文學的特色露現無疑。

光仍嫌

在一起，到也舒服。車開行後，經過柔佛 Johore 各屬，向馬六甲前進。從上午八時十五分開行，到了下午五時半方才抵步，因在車裏整整一天，不慣受的當然覺得煩悶了。

五時半車到馬六甲，當地華人足球會會長胡瑞文及職員多人已預備風車（即我們稱做摩托車的）多輛在車站迎接，我們的行李統統交給他們照料，一面豎起南華會的大旗在車上，全體隊員分乘車遊行市區一周，瀏覽風景。然後折回當地亞洲酒店寄寓。（未完）

● ● ● ● ●  
漫僧  
● ● ● ● ●

淨土法門。廣遍經論。而專說者。爲三經一論。多談果事。此經則言中行願。乃獲妙果。且轉禍為福。衆生依此修因方衆生。衆生依此修因亦決得果。是則自行化他因果具足。特勝者一信爲道元母。解爲修行根。顯爲發心本。行為證地方。此經廣明法藏因地。由深信勝解。法空無我。惟心如幻。了知智覺。而求不起見客。說念佛一法。念佛者。單指佛名。尊念佛之謂也。所謂執持名號。一心不亂者是也。念佛分類：方法亦有種種。今之所謂念者。以口稱念限爲限。但念爲觀念之念。而所謂觀念者。即以親佛爲本。一心在佛。而念之者也。又觀佛云者。口唱佛名。身行禮拜。意存觀佛。所謂身心意三業不外須具而備者也。然慈不外

，以天津上海  
很值得我

要解決這個問題，就表面上來說，是應當運用威嚇，高壓而現在「殺人者死，傷人及盜抵罪」的法子來辦。然則主在事理，事實上不容這樣的發科，細細地研究起來，在我們中國，無論何時何地，犯罪的促成，往往是出於社會環境和生活背景的逼迫。唉！作奸犯科的民衆們，固然是不得辭其咎，而社會的本身亦却不脫牠的干係。

真的。只当你把這個問題本着學理來考究一下，一定可以得到下邊的結果：思想的變化無窮，社會的經濟破產，物質的慾望無厭，這都是促成罪惡的『媒孽』。『挺而往險』，『逼上梁山』這種種民衆的罪惡，所以社會方面，不能不分担各咎。

補救的方法，決不是法律的裁判，和禮教的感化所能推移，因為裁判和感化不過是罪惡既成的一種補救。而社會方面，決不是法律的裁判，和禮教的感化所能推移，因為裁判和感化不過是罪惡既成的一種補救。

黃舉事相。以勸生欣慕之心。法固善矣。而此經。痛言變惡苦。指斥諸惡。警惕身心。激揚可矜。悲心獨切。雖議相莊嚴勝妙之可敬。而真如如幻等理。發行顯發。此為事理雙揮。初誠並重。特勝者二。彌陀淨土。功德莊嚴。不可思議。為十方諸佛所共稱讚。然如何清淨。如何莊嚴。但未親見。今佛說

法焉。即一念之間。口稱佛名。佛亦迎之。入其國土。此即所謂稱名來說也。自此說興。稱名遂大重於世。且以稱名爲念佛矣。故念佛之別。有二。一曰稱名念佛。曰觀想念佛。主發大師華嚴行願品疏鈔。主發念佛爲四種。一曰口稱念佛。曰觀想念佛。曰實相念佛。學者間又從口稱念佛之中。區分爲三。一曰定心別時。曰散心

效果。所以，  
在，所以，  
，按照一

慢慢地作下去，使人人有工可作，有飯可吃，然後改良社會組織，普及民衆教育，或者亦許有其保安寧，糾正罪惡的希望。

我敢在這裏大膽的說：中國一天不能解決民生問題上，加增生產量，提高國家經濟，救濟失業民衆，則社會是絕對不會有安靜的一天。

使貧民大衆，而現親見之。不惟說之，而現證之。是爲特勝者四法。

七說專方方法。經中本具之。惟今之人，多喜簡言之。善取便用可耳。(完)

**雙妹墨雪花膏**

**雪花膏之名稱**

此膏香潔而不膩潤澤而不燥專治男女肌膚暗晦面皮粗糙發熱之際能使肌肉生涼溫愉快或於炎暑時手足皸裂或男子剃鬚後面部皮膚緊皺一用此膏自然清潤如便如神凡洗面後常以此膏敷面能使面容嬌嫩轉運無不奏效與粉無異且極安妥則不礙妝飾而西子因敷此膏後儼然面如粉無異也惟與皮膚相食常用之可以無須另加鉛華滋潤之氣故好粉者色多萎黃但本行之雪花膏全無雜質脂類不黏不膩誠修容消瑕妙品也  
大號四毫 二號二毫半 三號壹毫 小號一毫

**雙妹哩胭脂雪花膏**

此膏之為時人所尚無須贅述但有婦女先施其色澤再行用胭脂則未見有耗損之虞如欲淺淡者若朝霞微暈一抹即成若深者若夕陽紅暈一抹即成此膏之明嫩濃淡合度備有種種香氣郁芬芳此誠為幼嫩容顏之至寶  
大瓶五毫 小瓶三毫

**雙妹哩筒庄雪花膏**

此膏近來新製精良攜帶便利總求利便以本行研究用品特選名貴藥材精製而成不論男女老幼皆宜用之可免長途旅行之不便此膏之功效能使皮膚細嫩光澤且能去斑去點使面容煥發精神誠為居家旅行必備之精品也  
大號三毫 小號壹毫

**雙妹老牌醒腦頭水**

人終日作事理頭於案牘之中或僕僕於風塵之內或有過勞過度或用腦力過多以致腦筋受病或因憂鬱閉塞而致血氣不流髮落頭眩等症此水能清血氣舒腦筋治一切頭部之疾無論男女老幼皆可服用之誠為醒腦之聖藥也  
每瓶銀壹元

**雙妹哩茉莉霜**

**茉莉霜之名稱**

茉莉霜之本分單瓣雙瓣之異原出波斯多生中國南方之地尤以粵省為最盛其花清香幽雅名譽素著本行特聘名師採集此花之精華煉製而成其色白如玉其味清香如蘭誠為女界之至寶也  
大號四毫 二號二毫半 三號壹毫半

**雙妹哩艷容霜**

此霜有嫩肌膚美顏色之功緣其質係上品理膚血份之品時常塗抹能令肌肉寬潤容色增潤奇效之速勝於他種霜膏而男婦修面後肉紋上汗滑確為修理肌膚之良伴也  
大瓶三毫五仙 小瓶一毫五仙

**雙妹哩爆拆水**

秋冬天時寒氣逼人手足常患爆拆用此水擦之自然潤澤不燥清芳撲鼻婦女用以開粉塗面顏色倍覺嬌妍可免粗粉之憂如男子用此水洗面或剃頭刮面之後其面皮緊繃將此水擦之自覺爽快如常矣  
大瓶四毫 大樽一毫中樽壹毫小樽五仙

**雙妹哩口唇爆拆膏**

寒凍天時氣候乾燥手足面部之爆拆已有雪花膏茉莉霜等為之潤澤但口唇爆烈亦為要緊故本行製此口唇爆拆膏以供口唇乾裂之用且此膏清潔爽潤能增朱唇之豔麗況氣味芬芳真有吹氣如蘭之妙也 每筒二毫

**雙妹哩超等牙膏**

從來牙痛之萌由漸而生牙枯之患積而成本行所製之超等牙膏乃選最幼潔之膏質加入化學固齒之藥料配以除垢降火諸品參用殺滅牙菌清除口臭永能辟除穢氣若常川口保固牙齒潔淨之功永無脫落之虞人口清香呵氣如蘭請試之  
大號三毫半 中號壹毫半 小號一毫

**雙妹哩超等牙粉**

牙之外層具有一種硬質晶瑩堅固為全身之城郭故擦牙之粉必須細緻輕滑方不傷牙之質本行所製之超等牙粉不特最合衛生且過後覺有香留齒頰也  
大瓶三毫半 小瓶一毫半

**雙妹哩固齒牙粉**

牙齒為食品必經之要道故須時常保重若稍不如意雖珍饈羅列亦難適口日本行之固齒牙粉善衛牙根清除牙患用法詳見說明書  
每瓶二毫半

**雙妹哩花露水**

花露水之製創自歐西流銷中國喜用之者既眾則外溢之利益深處茲言商戰競利權徒請效顰不思挽回主權之策然獨心獨得法則製成平學藉盡義務乃廣搜奇花大集異卉取其歡迎乎  
價目：大號四毫正 三號一毫半 二號二毫半 四號一毫正

**雙妹哩生髮油**

此油乃本行巧取名貴藥材及最貴重之生髮固髮材料配製而成馨香滑潤養血保髮其髮烏潤無枯脫衰落之虞男女均合用固為粧台所需備亦為保險潔髮之良品也  
(價目) 大號五毫 三號三毫 二號三毫 四號一毫

**廣生行有限公司**



[illegible]

歐家金  
濟家水志在

▲**被殺** 廠中有學徒張瑞安、及鄧道發二人、是鄧道發腹部微裂有痰、乃起味如廁、廁所後之欄牆殊

**殺案**  
**斃學**

案、原因無從查悉、茲將  
店、內有工廠、以備工人  
隆木園、學徒及夥伴多人  
在廠內住宿、至四時許、  
甚易擊進、際此夜深、

前第五軍旅長吳道南、因  
在北海發難失敗、即來滬  
居住、頃聞吳氏於最近數  
日經已離港、趁輪赴滬云  
(阜)

**廈門電港暫停**  
**附寄銀貨品**  
(本報特訊)

廈門教育局、因教育經費  
不敷、設立徵收所、定期  
十一日徵收銀類教育捐、  
已誌前報、查該項銀料五

詞，在商人方面，則歷歷  
商業艱難，且常關口查驗  
土貨之機關，復出口稅統  
不能成立，亦與海關稅統  
並無影響，雙方辯論，因  
監督署代表及海關代表，  
暨監督署及稅務司，將  
該稅統照執行，故連日由  
港付貨物，仍照常附寄  
云。(終)

部，對於進口之果品，如  
子、柑、水產品、蔬菜、  
病蟲險險，(二)本所稱  
藥品，係指由國外輸入之  
農產物而言，凡我國土  
品概不在內，(三)果品  
下列于甲：(甲)鮮果類，  
如：橙、柚、檸檬、梨  
果、梨、香蕉、菠蘿、  
果、椰子、草梅、木梅  
無花果等，(乙)乾果類  
葡萄乾、無花果乾等，  
(種子、棉種、花種、菜

昨晚十時，在中華中陸道中省德興輪船公司碼頭，當龍山輪將開行時，有男子由二樓倉跳水，船驚開行，人聲喧嘩，故其少人知之，祇有碼頭警員瞥見，正欲呼救，而該男子已泳至碼頭上岸，連說『世界惡毒』不已，碼頭警員查問究竟，乃聞因虧名杜廣州充當兵役，同船共有二十人，每名領款五毫。

定如有不明隱處位形及尺寸者，可向警署接牌照辦理，閱便得云云。

☆☆☆☆

## 市虎

又撞傷過路

(本報特稿)

昨晨一時十五分，有男渠陸，年十七歲，行經渠有理道近杜理摩士女院前，因欲過馬路，適一八零號汽車，駛經該

看！看！  
三百五十元一輛汽車  
先買先得  
茲有吉適力 CADILLAC 汽車一輛  
七座位 八汽缸  
三十六匹馬力 黑身木輪  
一切機件 完全妥當  
快捷 穩固 儉油 兼而有之  
香港大酒店汽車部啓

恭頌荷理活道

洪冠洲先生 乃前任東華醫院醫生洪桂昌之哲嗣也獨得家學秘傳擅理喉科痔瘻眼科一切內外全科小兒患白喉急症深得冠洲先生先藥到回春敬登報紙以表謝忱

弟拙婦患陰虛喉症十分危殆幸蒙冠洲先生施以妙藥便即痊愈特誌微言以誌大德

文咸街元成發藥院洪波頌

新法製煉除去腥味常服能為現代魚油之王功力比別為虛弱日久咳嗽病後失調胃

各西藥房均有經理

中國南方總批發瑞昌 南華

若此稅發收不成、須壽堂

品。其詳如下、(一)二

所有兩運內運費

所渡檢發海申查照行

**江陵飯店**  
**▲經濟菜主**  
 創設迄今首推經濟 秋涼食品胃口合宜名  
 師專心特色新菜每味一毫 諸來光顧便知  
 實事晨早及粥 早晚家常便飯夜市二點  
 收盤  
 總舖道中二百六十五號  
 自動電話二三四七四號  
 司理薛鴻年啓

身體強壯 抵抗疲勞 傳染  
 勝三倍專治男女老少身體  
 下消化肝癆等症非常應驗  
 製造所在英京倫敦  
 先施 大新 永安公司

**純鱉魚油**

世不願當兵  
 此藥殊非尋常，此項通  
 無處例店，均可承接







茲有新建英坭石屑洋樓數拾疊在九龍旺角彌敦道太子路交界處形式優美光線充足兼有水喉水廁原裝間格工人房洗浴房一應俱全又有吉地數段一在灣仔大佛對開新填地二千八百二十號一在大角咀地段四十六號八百九十六號最合作晒地貯煤木廠工場等用租



# 體育界

## 中華會為陳曹上訴書

昨日經已呈遞

中華體育委員會，於前晚舉行會議，議決再行代陳曹上訴書，呈遞國際體育委員會。此項上訴書，係由中華體育委員會主席陳嘉庚，及副主席曹聚仁，共同署名。上訴書中，對於國際體育委員會之裁決，表示不滿，並指其裁決有失公允。上訴書中並載明，中華體育委員會，已於昨日將上訴書，呈遞國際體育委員會。上訴書中，並載明，中華體育委員會，已於昨日將上訴書，呈遞國際體育委員會。上訴書中，並載明，中華體育委員會，已於昨日將上訴書，呈遞國際體育委員會。

## 今日之中華出場人物

今日為本港足球正式比賽第三次之期，兩華會球隊均作對外比賽，俱在本港之球場舉行，好觀足者，可擇其愛觀之一隊而觀之也。查今日中華之對賽者，為香港隊與南華隊，兩隊均有得勝之希望，至其不勝之隊，則與前次大同小異，因林玉英近日體格不適，今日如不能出場，則以黎國強代之，而前鋒則加入梁達榮，與戰香港隊時，或其所預定為。

## 今日足球比賽秩序

三組共有賽十五場  
兩華隊甲組對外比賽  
各隊勝負之推測

組別	對賽	時間
甲組	香港隊對南華隊	四時半
乙組	海軍隊對九龍隊	四時半
丙組	海軍隊對九龍隊	四時半
丁組	海軍隊對九龍隊	四時半
戊組	海軍隊對九龍隊	四時半
己組	海軍隊對九龍隊	四時半
庚組	海軍隊對九龍隊	四時半
辛組	海軍隊對九龍隊	四時半
壬組	海軍隊對九龍隊	四時半
癸組	海軍隊對九龍隊	四時半

## 本屆足球最後賽會

本屆足球公開賽各隊勝負，歷時已久，南華以一場之失，遂不得不讓日本隊高居榜首，蓋南華會此項人材，歷屆均能勝於日本隊，惟本年則不然，南華隊之實力，雖較往年為強，但日本隊之實力，亦不遜於南華，且日本隊之實力，亦不遜於南華，且日本隊之實力，亦不遜於南華。

## 學界籃球比賽成績

組別	對賽	成績
甲組	香港隊對南華隊	香港隊勝
乙組	海軍隊對九龍隊	海軍隊勝
丙組	海軍隊對九龍隊	海軍隊勝
丁組	海軍隊對九龍隊	海軍隊勝
戊組	海軍隊對九龍隊	海軍隊勝
己組	海軍隊對九龍隊	海軍隊勝
庚組	海軍隊對九龍隊	海軍隊勝
辛組	海軍隊對九龍隊	海軍隊勝
壬組	海軍隊對九龍隊	海軍隊勝
癸組	海軍隊對九龍隊	海軍隊勝

南華修理跑徑  
南華體育會，自建設跑徑於加連山球場，極為完備，成為本港獨一無二之運動場。近聞該會，將跑徑加鋪炭灰，更為完善。昨經工程處，俾各會員及時練習，以備參加運動大會。聞該會會員，可早到場練習，又該會之運動大會，定於本月廿九日，在該會舉行。

晉樂班消息  
中南體育會音樂班，經于本月十三日下午七時開始授課，男女會員加入者數十人。現該班主任，分甲乙兩組教授，已定于每逢星期二四六三晚七時至九時上課。女子部則定于下午五時至七時。

## 兵兵球公開比賽消息

全港兵兵球總會，于昨星期三舉行辦事處會議，議決除原有各項獎牌獎盾外，另加獎甲乙組團體冠軍獎牌，銀牌四面，亞軍銀牌二面，男子單人冠軍獎牌二面，亞軍獎牌二面，女子單人冠軍獎牌二面，亞軍獎牌二面。第三四名銀牌二面，女子冠軍獎牌二面，亞軍獎牌二面。原定十九日（明日）在耕道學校舉行，現改于廿一晚，在東方體育會舉行。茲將最近成績錄如下：

### 若思想強國必先強種

### 若強種必先強種

請服

### 限期七天

### 白首垂青


### 男壯女強

### 何患身生

### 夫一國之盛衰。在於民氣。而一身之強弱。則在於血氣。血氣者。匪特關於二身。固強國強種。一國之盛衰繫焉。方今銖血相爭之時。弱肉強食之際。吾人所急當研究而不可或緩者。固莫此血氣為甚。本堂主人。有見乎此。不惜犧牲數十載精神。悉心研求。補救心經血液之良劑。貢之於世。此血中寶之由來也。舉凡血氣虛弱。年老多病。房事過度。婦女憂傷。訊期不對。乳母無乳。先天不足者。服後七天。包見功效。無事常服。精神百倍。誠強種滋補之第一聖品也。且藥露甘香。人人道口。欲強種者盡一試之。

各大公司藥局均有代理

香港大道中二天堂藥行啓









# 中醫一覽表

**章珠垣** 中環威靈頓街一百五十二號竹友軒二樓  
精理男婦小兒內外全科開辦中醫  
醫藥精良收費低廉  
（時間）每日下午二時至四時 任君診治不取診費  
（電話）九二〇〇〇  
**黎潔菴** 中環威靈頓街四十二號和室內  
精理男婦小兒內外全科開辦中醫  
醫藥精良收費低廉  
（時間）每日下午二時至四時 任君診治不取診費  
（電話）九二〇〇〇  
**關三才** 中環威靈頓街四十二號和室內  
精理男婦小兒內外全科開辦中醫  
醫藥精良收費低廉  
（時間）每日下午二時至四時 任君診治不取診費  
（電話）九二〇〇〇  
**南華醫社** 中環威靈頓街四十二號和室內  
精理男婦小兒內外全科開辦中醫  
醫藥精良收費低廉  
（時間）每日下午二時至四時 任君診治不取診費  
（電話）九二〇〇〇  
**楊公堤** 中環威靈頓街四十二號和室內  
精理男婦小兒內外全科開辦中醫  
醫藥精良收費低廉  
（時間）每日下午二時至四時 任君診治不取診費  
（電話）九二〇〇〇  
**陳仁針灸醫局** 中環威靈頓街四十二號和室內  
精理男婦小兒內外全科開辦中醫  
醫藥精良收費低廉  
（時間）每日下午二時至四時 任君診治不取診費  
（電話）九二〇〇〇  
**甘城江** 中環威靈頓街四十二號和室內  
精理男婦小兒內外全科開辦中醫  
醫藥精良收費低廉  
（時間）每日下午二時至四時 任君診治不取診費  
（電話）九二〇〇〇  
**林德炎** 中環威靈頓街四十二號和室內  
精理男婦小兒內外全科開辦中醫  
醫藥精良收費低廉  
（時間）每日下午二時至四時 任君診治不取診費  
（電話）九二〇〇〇  
**李湘甫** 中環威靈頓街四十二號和室內  
精理男婦小兒內外全科開辦中醫  
醫藥精良收費低廉  
（時間）每日下午二時至四時 任君診治不取診費  
（電話）九二〇〇〇  
**陳保黎** 中環威靈頓街四十二號和室內  
精理男婦小兒內外全科開辦中醫  
醫藥精良收費低廉  
（時間）每日下午二時至四時 任君診治不取診費  
（電話）九二〇〇〇  
**林德炎** 中環威靈頓街四十二號和室內  
精理男婦小兒內外全科開辦中醫  
醫藥精良收費低廉  
（時間）每日下午二時至四時 任君診治不取診費  
（電話）九二〇〇〇  
**李湘甫** 中環威靈頓街四十二號和室內  
精理男婦小兒內外全科開辦中醫  
醫藥精良收費低廉  
（時間）每日下午二時至四時 任君診治不取診費  
（電話）九二〇〇〇  
**陳保黎** 中環威靈頓街四十二號和室內  
精理男婦小兒內外全科開辦中醫  
醫藥精良收費低廉  
（時間）每日下午二時至四時 任君診治不取診費  
（電話）九二〇〇〇

## 良紹黃 粉藥痕止

統治皮膚 乾癢疥癩 油瘡汗斑 達車爛肉 諸般瘡癤 臭狐刀傷 療治各症 非常速效

（總代理）西藥公司（香港）  
號三街漆南大馬路大市州廣 號五零三中道輔德港香局經

## （鑄專）花字粒邊發客

印務用品 一概齊全 物美工精  
諸君光顧 價格克己  
舖在香港 廿七號 少坡鑄字公司啓

## 司公限有振益

本公司開辦十餘年 專營各項建築工程 承接各項房屋 裝修及各項工程 凡有建築工程 請向本公司接洽 必能竭誠服務 價格低廉 品質優良 歡迎各界垂詢

## 司公限有振益

本公司開辦十餘年 專營各項建築工程 承接各項房屋 裝修及各項工程 凡有建築工程 請向本公司接洽 必能竭誠服務 價格低廉 品質優良 歡迎各界垂詢

## 機器洗費些少金議

之效果。其幫觀機器 洗衣局乾洗之謂乎。 茲德自陽歷十月壹號 起至十月卅一號止。 所有乾洗各件。概照 原價減收九折。用時 諸君光顧雅意。

九龍汽機洗衣局司理人許士德披露

## 鳴謝梁謙益堂藥品之奇效

宋昭勳女士於產後忽患失調百病叢生 經年不見效後經友人介紹梁謙益堂藥品 服之立見奇效 現已痊癒 特此鳴謝

## 種子丸

望子心切 人人如是 若安添丁 服眉壽丸

瑞昌西藥行

## 牙痛水

立刻止痛

瑞昌西藥房



**康年水火保險有限公司廣告**  
啓者本公司實備資本五十萬元經在本港政府註冊立案專保各埠屋宇貨物來往船隻無意外之虞所有章程俱照英例普通燕梳規則經理 商光顧請到德輔道中一百八十八號及一百八十八號面商可也  
電話二〇八九號  
正司理李星衛啓

**先施公司**  
電話二五〇九  
無不有 岩 牆  
意外危險隨時可保  
後顧之患欲知詳細章程請到德輔道中中國銀行五樓

**看請者裝西服**



款式、質料、手工、三者爲西裝之要點本行開設多年中西人士已成爲常年顧客者日見其多凡欲購者請到本行定例顧客所購任何衣物如認爲不滿意者可以隨時更換凡歐美最新西裝品物無一不備取價公平 備有通譯不諳英語者不虞隔膜貴客勿以本行爲外國商店而價格昂貴爲禱

**CMACKINTOSH & CO., LD.**  
Alexandra Building

**行衣西士多堅麥**  
(便左房藥士臣屈即)中道付德

冰膚玉潤芬芳  
四溢此乃塗抹  
膏刺士茂香粉  
之效果洵女界  
必需之用品也



**香士意刺**

售出有均房藥司公各



請用愛蘭百利  
哺育君之嬰兒  
此著名代乳粉。在環球上不知養育了幾許  
肥壯之嬰兒。因其所含之滋養質料與大乳  
絕無稍異。故嬰兒服之。康健活潑。誠不  
愧爲育兒聖品也。  
此代乳粉共分三號。第一號專哺養初出世  
至三個月之嬰兒。第二號哺養三個月至六  
個月之嬰兒。第三號哺養六個月後之嬰兒  
各公司辦館藥房均有出售



**愛蘭西型**  
品聖

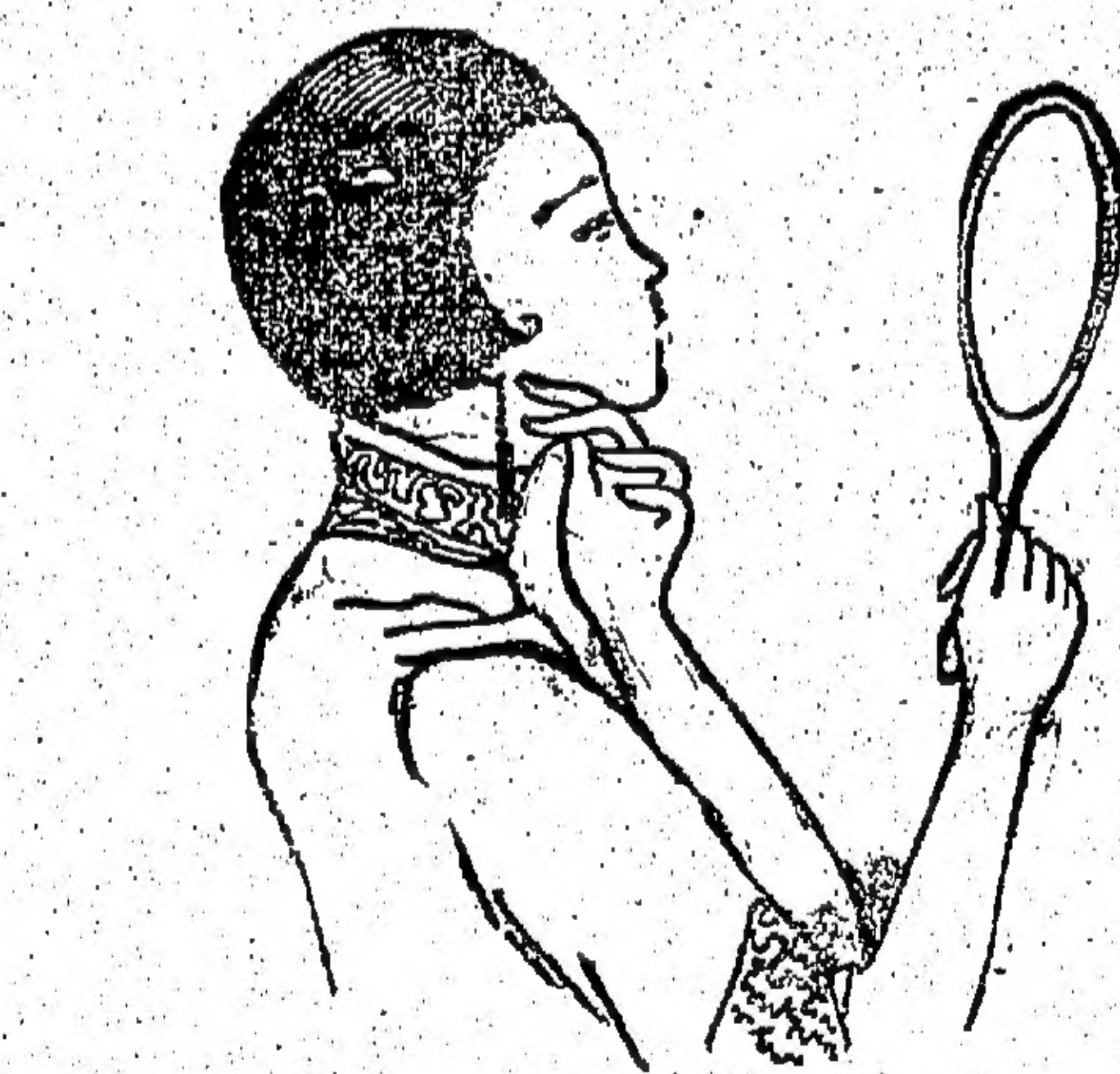
**九九丸**  
招商分售  
大和洞腎虧丸  
啓者本公司備足資本。專在港政府作保險金專經  
營人壽保險生意開辦廿餘年信用素著所有賠償之快捷  
辦事之通融章程之妥善久已膾炙人口現再加增幼孩保  
險法良意美如欲知詳細章程請向本公司取閱便悉再者  
購保諸君若僑居歐美可以在銀行買匯票寄至本公司交  
納此費本公司收到匯票即將收單寄回此爲兩便之本公  
司設有定章凡在康年儲蓄銀行存款者面議在本公  
司投保壽險者可獲優待與康年儲蓄銀行每年出其存款  
撥交保險費使投保者永無虧損之虞誠一舉兩得之善法  
如蒙惠顧無任歡迎投保章程函索即寄  
總寫字樓設在香港德輔道中一百八十六號及一百八十  
八號  
China Hong Nin Life Insurance Ltd.  
No. 186 & 188, Des Voeux Road Central  
Hong Kong  
總經理李星衛啓

**中國康年人壽保險有限公司廣告**

牙齒健全不但美觀  
而且人生之口福也



**史安氏固牙香膏**  
此膏質料純良香氣芬芳且能止  
腐殺菌固牙之效料以之刷牙牙  
堅固有力永無鬆動之虞及牙痛之  
患至於潔白牙齒清涼口腔乃此膏  
本有之功故也茲將其特別優點列  
列於下  
一、能不拔天然之牙齒且保  
護之  
二、已蛀之牙齒經此膏洗刷  
後即不再蛀  
三、善能解除齒間之煙  
毒  
四、能改良牙齒色澤使牙齒  
口氣芬芳齒舌生涼  
能永免牙患



人生之過程由少而老其最顯著  
之徵象即皮膚之鬆弛與皺紋之  
乃生理必然之結果無可幸免現  
今科學進步竟有  
不使皮膚鬆弛之  
用此皂條用香皂  
也此皂條用香皂  
橄欖二油製成除  
使皮膚清潔外更  
有滋潤皮膚之功  
能標本各處百貨  
兼治不爽  
試不爽



行洋業商港香理代總

**尖沙咀公安和手車店廣告**  
啓者敝店凡購買貨物皆用現銀如：有  
向各號賒欠乃是經手人之事敝店不承  
認至各號交貨來必要即時收銀以清手續  
否則爲交貨人自誤此佈  
民國十九年一月一日  
梁戴氏同啓  
黃麗川同啓

**聲明告白**  
啓者敝店凡購買貨物皆用現銀如：有  
向各號賒欠乃是經手人之事敝店不承  
認至各號交貨來必要即時收銀以清手續  
否則爲交貨人自誤此佈  
民國十九年一月一日  
梁戴氏同啓  
黃麗川同啓

**金興織造有限公司廣告**  
啓者本公司凡購買貨物皆用現銀如：有  
向各號賒欠乃是經手人之事敝店不承  
認至各號交貨來必要即時收銀以清手續  
否則爲交貨人自誤此佈  
民國十九年一月一日  
梁戴氏同啓  
黃麗川同啓



### 國外要聞

#### 美增加稅率之反響

##### 歐各國將聯謀戰債減制

【華盛頓訊】美參議員克拉克氏於本年七月間在倫敦發表關於歐戰後各國經濟之報告，其要點如下：(一)歐戰後各國經濟之混亂，其原因有三：(1)歐戰期間各國經濟之混亂，(2)歐戰後各國經濟之混亂，(3)歐戰後各國經濟之混亂。(二)歐戰後各國經濟之混亂，其原因有三：(1)歐戰期間各國經濟之混亂，(2)歐戰後各國經濟之混亂，(3)歐戰後各國經濟之混亂。(三)歐戰後各國經濟之混亂，其原因有三：(1)歐戰期間各國經濟之混亂，(2)歐戰後各國經濟之混亂，(3)歐戰後各國經濟之混亂。

#### 伍朝樞之重要演說

##### 在國聯大會發表

【日内瓦訊】本年十一月十一日，國聯大會開幕時，我國代表伍朝樞氏發表重要演說，其要點如下：(一)國聯之成立，乃世界各國之共同願望。(二)國聯之宗旨，在於維護世界和平。(三)國聯之組織，應加強其權威。(四)國聯之行動，應迅速有效。

### 香港清淨局經歷司實為

#### 提倡國貨請用西沙島

本公司專辦中國西沙島，其肥料之品質優良，且價格低廉，實為農家之良伴。本公司之肥料，係由西沙島之天然礦物製成，不含任何化學成分，對土壤及作物均無害。本公司之肥料，已行銷多年，深受農家之歡迎。本公司之肥料，現已運到大批，歡迎各界人士垂詢。

#### 好酒好餐

新中酒樓 粵菜名廚 烹調精美 環境優雅

#### 介紹人

西馬君 醫學博士 曾任醫院院長 醫術精湛 活人無數

#### 介紹人

周君 醫學博士 曾任醫院院長 醫術精湛 活人無數

### 世界新報

本報為提供最新新聞及資訊，每日出版，內容豐富，歡迎訂閱。

#### 利舞臺演笑春風

廿七日演 樊離彩鳳

#### 新開

龍盤 活龍活虎 精彩紛呈

#### 預告廿八日演六朝金粉

夜場 鐵窗母子淚

#### 破天荒開戲

五月廿七日 萬餘元 豪華大戲

#### 新學

粵劇名伶 精彩演出

#### 游藝

冰室酒家 歡樂時光

#### 利園遊樂場

今晚表演 接士舞 的臣舞 太戈舞 飄逸舞

#### 院戲慶普

王氏四俠 精彩對決

#### 院戲陸高

第一夜 精彩演出



司連票照昨日行情 今早開倉 一式  
生銀買 (近期) 一六六八七五 一式

[illegible]

●船名 ●開行日期 ●出口船期一覽表

其各船船長請到本公司面議價先生持治良藥  
電話一九二五及二九三司線六號 日本郵船公司謹啓

[illegible]

**渣華輪船公司船期廣告**

本公司代理渣華輪船公司堅固快捷輪船各  
往小呂宋山打根新金山 九月初十開行  
往上海毛之神戶大阪橫濱 十二開行  
往星架坡庇能孟買 廿一開行  
往小呂宋亞包新金山 十月十六開行  
如欲搭船付貨者請到德輔道中第廿五號二樓敝辦房面議  
本公司電話總局一八八一號 英國銀行郵船公司啓

**荷蘭輪船公司船期告白**

(香港代理人漢華公司)  
本公司代理荷蘭堅固快捷輪船各  
往石叻庇能日臘 九月初一滿貨初二開行  
往石叻庇能日臘 九月十五落貨十六開行  
往石叻庇能日臘 二百八十六號漢發公司  
無任歡迎此佈(電話總局四三二) 華人代理漢華公司啓

汕頭上海青島 星架坡庇能	廿八	太古洋行
汕頭上庄大連	廿八	怡豐公司
汕頭	廿九	太太平洋行
三水梧州沿途各埠	廿九	湖安公司
三水梧州沿途各埠	廿九	西安公司
石叻庇能仰光吉打	廿九	桂林洋行
安南西貢	廿九	謙利洋行
石叻轉駛長江各埠	廿九	和發成
西貢	三十	日清汽船
石叻庇能	三十	公中公司
文島三寶壟	五十	廣南船務
		鴻發公司

[illegible]

汕頭上海青島	汕頭廈門福州	新金山小呂宋	小呂宋	三水梧州沿途各埠	三水梧州沿途各埠	三水梧州沿途各埠	海防	美和亞細亞巴拿馬等埠	上海香港汕頭廈門福州金山舊金山	土庫哥倫比亞	泗水三寶壟
山東Shanghai	海寧Haining	彭嶺Changto	林青總統Pres Lincoln	大興Taining	南安Nanpeng	新安Chungnan	新勿爹路打New Melindite	加蘭蘭統 Pres Grant	加蘭蘭統 Pres Grant	Yllocos	
三十	五十	三十	三十	三十	三十	三十	三十	三十	三十	三十	三十
太古洋行	德忌利士	太古洋行	大來洋行	生和公司	西興公司	順安公司	益泰公司	大來洋行	大來洋行	大來洋行	大來洋行

**鴻發公司船期告白**

本公司代理澤華公司陸續快捷輪船名  
冷小亞里 九月 落貨九月初七開行  
冷小亞里 九月 落貨九月初七開行  
如欲附貨搭船者請移玉至德輪道中二百八十六號鴻發公  
司洽商相宜此佈

(電話總局二零四三二)

代理人鴻發公司謹啓

**學輪船**

現入塢修葺貴客光顧請祈留意焉此佈

港泊海安碼頭 梧州泊萬安棧  
話總局二零八八八 文咸東街十號錦興輪船公司謹啓

[illegible]

華昌輪船公司  
 往廣州海雲營  
 搭船附貨者請移玉到千禧道西九十八號二樓本公司總  
 棧面議可也船泊招商局碼頭備極妥當此佈  
 電話二三百六十七  
 落貨  
 下午五點開行  
 香港平安航業公司啟

亞巴馬馬路馬吉打	布麻馬夏三	初二	隆記公司
及轉般馬路恩尼等埠	Bremenhaven	初二	隆記公司
毛之神戶大阪橫濱	打金麻丸	初三	大阪商船
汕頭廈門福州	海落麻丸	初三	德忌利士
仙頭廈門打狗	日厘丸	初三	大阪商船
青島	乾利Kinglee	初三	義泰行
汕頭福州威海烟台天津	蘇州Kuenchow	初三	太古洋行
汕頭上海青島	日隆Yatsung	初三	渣甸洋行
石叻庇能	雙美卿	初四	和昌公司
星架坡麻嘴吉打	南生Nansang	初四	渣甸洋行
小呂宋	克利夫蘭總統	初四	大來洋行

開總統 Pres Grant	九月十三日開行
士蘭總統 Pres Cleveland	九月十四日開行
士總統 Pres Pierce	九月廿八日開行
總統 Pres Taft	十月十三日開行
士總統 Pres Jefferson	十月廿七號開行
嗣後每隔兩星期逢星期三日開行	
在上海神戶橫濱城多利合路咸水埠轉駛美國及加拿大內地	
各埠各船期列下	
總統 Pres Lincoln	九月初七開
士蘭總統 Pres Madison	九月廿一開
士總統 Pres Jackson	十月初六開
士總統 Pres Madison	
嗣後每隔兩星期逢星期二日開行	
在歐洲及美國各埠順經小呂宋星架坡庇能渡士頓紐約亞丁	
各埠各船期列下	

小呂宋酒水五加	芝加冷Tiankong	初六	渣甸洋
上登日本城多利舍路威水埠	林肯總統	初七	鴻發公司
及轉與英國加拿大內地等埠	Pies Jinoh	初七	大來洋
汕頭福州天津	捷隆Chinsing	初八	渣甸洋
上海長崎神戶橫濱檳香中山	龍田丸	初九	日本郵
金山鹿省金駁亞西哥大洲	Talanta	初十	渣甸洋
廈門上海神戶大阪	浩生Hosang	十一	渣甸洋
山打根	茂生Mansang	十四	鴻發公司
渣事	芝沙路亞Tianroa	十五	渣甸洋
廈門上海大阪神戶	源生Yuenang		

哈路總統 Pres Fillmore	八月廿八開
爾遜總統 Pres Wilson	九月十二開
貴隆總統 Pres V. Burian	九月廿六開
非路總統 Pres Garfield	十月十一開
榮總統 Pres Polk	十月廿五開
嗣後每隔兩星期逢星期日開會	
任小呂宋各船期列下	
官總統 Pres Lincoln	八月三十開
利夫蘭總統 Pres Cleveland	九月初四開
地臣總統 Pres Madison	九月十四開
亞士總統 Pres Pierce	九月十八開
臣總統 Pres Jackson	九月廿八開
	十月廿五開

中華民國十九年十月十八號  
庚午年八月廿七日  
禮拜一

六六四或德付道西三號太古分局電話二二零零二  
本行客位代理處在德付道中二百二十七號南泰恒記  
一二五號 太古洋行謹



大金價先跌後漲  
銀價與外匯無變動

後，銀行買入十月期貨數萬兩，八一二五算半倒，銀行沽出數十萬兩，十月期八一二五算半倒，十一月期八〇九三七五算，十二月期八〇八七五算，下午什電成數萬兩，八一二四算，市尚平穩，中央紙早艦再漲至七三三算，惟下午累跌至七二八，市尚可全靜。

本港糖市，連日再振，食二十四號粗砂，現貨沽七元〇八仙，近期花貨七元一毫三仙，十八號粗砂，近期花貨六元一毫三仙，遠期花貨六元一毫八仙，現貨六元〇八仙，人心尚趨好，前已定落有貨在手者，多未肯放，將有再漲價之勢云、（緯）

廣州函昨曰開到廣州號通船一總，配來糧食有限，故洋米方面，已轉趨拮据，惟本地谷米，則因蘆米銜銜銷影響，飢饉如故，價格輾跌數點，茲分錄其市況於下，（安撫洋米）昨日越船抵埠，僅得米碎及糯碎等，一千三百餘包，後途糧船，又須數日後始能到達，一

昨日又漲數點。(無湖米)連日大漲上庫，已有成交。  
昨市道仍疲，沽糯米標觀音，九元三五，機丁上至九  
元二毫。(東欄)東欄河谷，日來硬到，祇有殼精有上  
市，但清除則被蘇米打奪，漲慢異常，各農商部都退  
落，沽東標珍珠早六元三，太平新製白七元三，五

一、籼米：市價每石六元五角，象牙占六元三角，連州長身早谷六元二毫，鳳毛早谷六元正，連州赤朴八元一角，糯米一十元〇七五，以上均皮去，（糯米一片變價，價格一變降幾分）。

(本報特訊)  
本港米市，昨日又再低跌，查暹羅白米，貨仍少到，但市情軟淡，故復再漲。  
十二元，早造糯米，十一元左右云。(緯)

價跌三毫之巨、尤以三  
號貨爲棧行、東京返車  
白糯米、貨底已疏、須來  
月中旬後乃有貨到、故價  
仍金住。查昨日選標白米、  
一號貨十二元九毫、二  
號貨十一元七毫、三號  
鴨鳴者每担約跌六七元、  
而各種鴨寶每箱跌十餘

一號貨八元二、二號貨八元九元  
安南白粳米、一號貨九元  
二、二號貨八元九、三號  
貨八元五、東京白米、一  
津者、仍允再順、

**生仁豆市狀況**  
前昨兩日、有金華、荊州、濟

化紗銷弱  
**價格回顛**  
廣州市紗商昨接上海電  
市難望再起。

一二元 現日市面各廠幼  
紗，當可藉疏積硬外，至  
各牌粗紗，來存不甚疏荒  
、而銷路頓趨沉寂，料後

瑞典火柴商人提奪我國土火柴案，欲逞其托庇恩手段，已非一日，我國火柴業上，對此極爲憤慨，亟謀對策。

一、喚起國人振興土貨

二、不買瑞典火柴原料

致我國火柴商于死命，華商有見及此，現決議分

田料來豐  
市價微跌  
將成本累為減低、以便普及、而利同羣云、  
瑞華園之進展  
威靈頓街瑞華園、自改業

糞積存極厚，價格轉廉  
故各地農家多採用水糞  
為肥田料，生豆等鋪銷路  
市價逐漸趨漲跌，計生  
道，至若地方乾潔，房屋  
寬敞，為護飲清源中之絕  
好所在也。

西沙島 雀糞暢銷

物產、久已馳名中外、且爲完全國貨、不壞地土、及經世界有名化學師指摺製煉、且經中英政府化驗、發出成分文憑、証明此

補氣益血、更宜婦人  
 後、代理此酒之域景洋  
 現、現發於金價飛漲、經  
 別、故消流甚廣、有應接  
 不暇之勢云、

□□□□□

日本大藏省發表九月份對華貿易，輸出三千一百一十一萬一千元，輸入一〇千〇四萬四千元，出超二千一百一十七萬元，較去年九月，輸出減一千七百六十三

萬元。輸入減六百六十萬三千元。通計一月以降，出口總額超額七千四百八十八萬八千元。較去年減六千二百七十七萬八千元。更就地區別，輸出方面僅華南（十萬九千七百七十九元）增加，東三省（一百四十一萬六千一百四十一元）華北（一百四十四萬一千元）華中（一千三百四十九萬九千元）輸出均減少，輸入方面僅東三省（一六萬一千元）與香港（一萬四千一百五十七萬一千元）香港（四十一萬三千元）輸出均減少，輸入方面僅東三省（一六萬一千元）與香港（一萬四千一百五十七萬一千元）略增，華北（一百三十七萬五千元）華中（三百三十四萬二千元）華南（二十八萬四千元）旅大（二百六十四萬四千元）俱減少，列表如下。（單位千元）

（由日輸出）		（由華輸出）	
東三省	160,000	1,000,000	1,000,000
華北	1,375,000	1,375,000	1,375,000
華中	3,340,000	3,340,000	3,340,000
華南	284,000	284,000	284,000
旅大	2,640,000	2,640,000	2,640,000
香港	14,157,000	14,157,000	14,157,000

[illegible]

雙十節 二大紀念日  
孔聖誕 諸君欲撮製活動映片及  
在家庭或學校內演映畫戲助興者  
請移玉接洽 電話二零二零五  
必列者士街青年會對面燕廬

貨質優而  
價最廉

汽 車 及 用 各 款 電 池  
無 線 電 收 音 機

現到大幫新貨

林榮恩公司

德付道中六

十七至六十  
九號  
爹核行六樓

凡有吐血久咳傷  
肺癆等症  
屢醫罔效  
者請往醫  
治無不藥

醫寓 香港中環興隆街長二樓

昨日股票行情					
	股 行 類	買 盤	賣 盤	成 交 數	按 點
香港上海		一千五百十七元半			
利華英京					
渣打					二十七磅半
有利					二十六磅
省利					十二磅二五
大英					一百一十二四
東亞					
燕					
陳富		一千零八十元			
於仁		四百四十五元			
那干拿		四百五十元			
鴉子					五十元

加昌	二元七毫半
千拿碑	四百元
廣利源號	一百零八十元
德記士	廿七元半
榮順	廿七元七毫半
省港號	廿六元七毫半
晉隆棧寶興公司	四十元
印風子(金(銀)股)	三十元
空上(羣富股)	八十一司令
嘉路	
仁水艇	

蘇杭金礦	八元七毫
南澳煤礦	三十七司金六邊士
蘇吉	八兩半
江連興利船棧	一兩三錢
海拉提	六兩半
金金礦	廿四元半
元福源	一百六十二元
酒貨倉庫	
貝埔船倉	三十二元

均安倉	五元二毫	
組備	二角八分四	
瑞錦		七角三錢
海船漢		
恒和紗廠	一百二十二兩	
廠		
北通紗廠	十二元三毫	
東方紗廠		八十二兩
北通紗廠(毫股)		
同上(毫股)		

信紗廠	十兩半
豐地酒店及鳳字類	
香港大酒店	十一元四毛
香港豐地公司	十一元三毛
香港豐地公司	七十六元七毛半
香港豐地公司	七十七元
香港豐地公司	七十六元七毛半
香港豐地公司	三百零五元
香港豐地公司	
香港豐地公司	八元三毫
香港豐地公司	八元三毫
香港豐地公司	八十七元
香港豐地公司	十七元半
香港豐地公司	十七元八毫
香港豐地公司	十三元九毛

廣東東新號	八十二元
廣通海小輪	六元二毫
普電電燈(新股)	二十四元二毫半
怡和電燈(舊股)	廿四元八角半
海電燈	廿三元
門電燈	七十八元六毫
香港風公司股本交足	廿三元
汕士(我士交牛)	三十五元二毫半
打根電燈公司	廿一元二毛半
和汽車公司	十一元七毫半
和汽車公司	十一元七毫半
和汽車公司	十一元七毫半

張敬電車	八圓
上(優先股)	十九圓
製造工廠	十九圓
津鐵路	九七
呂宋糖局	廿七元
和(藍光股)	
州雪蘭	三元
州英坭(合股)	十七元七毫半
上(舊股)	十二元
上(新股)	五元二毫
	十一元二毫半

聯興公司	十元零五毛
德昌公司	十元零六毫
德昌公司	十一元七毫
德昌公司	廿六元六毛
德昌公司	一元
德昌公司	三元七毫半
德昌公司	十九元
德昌公司	十二元六角
德昌公司	二元八角五分

國華影片	廿三元
華僑煙公司	十元
新煙公司	
洋行金屋	
德興	
德本圖書	二元四角
每百加八元	

<p style="text-align: center;">★ 娛樂場消息 ★</p>	
<p style="text-align: center;">八月廿七日</p>	
<p style="text-align: center;">▲梨園▼</p>	
太平	永壽年班 日演 翠月收棋 宋皇台
利舞台	笑春風班 夜演 樊鍾彩鳳 盤龍洞
高陞	人壽年班 夜演
<p style="text-align: center;">▲銀幕▼</p>	
著名佳片	弱柳狂風

新 世 界	皇 后	中 和	長 樂	中 央
寫 情 佳 片	歷 史 名 片	中 國 佳 片	武 俠 國 片	著 名 聲 片
洪 水	滑 稽 皇 帝	風 流 劍 俠	十 三 集 紅 蓮 寺	巴 拉 蒙 大 集 會

大華	著名影片	荷里活景色大觀
第一	武俠佳片	續三劍俠
香港號路	時髦圖片	爸爸愛媽媽
西園	著名佳片	難得有情郎
明星	著名佳片	八集紅蓮寺

△歌 亭△

添男	夜唱	沛山	靜霞	雙文	柳仙
金山	夜唱	柳仙	雙文	碧雲	靜霞
先施	夜唱	九妹	飛影	柳青	碧云
美洲	夜唱	瑤仙	金鳳	靜霞	麗芳

廣州廣告家注意

本報開辦已歷多年言論正大紀載詳確久  
為海內外各界所稱許現除本港外內而兩  
廣各省內地而歐美南北銷數突增流行  
日遠惠登廣告收效必宏茲為利便廣州方  
商廣告家起見特託廣州第七甫七十二行  
商報營業部代理廣州方面欲登載本報告  
白者請逕向七十二行商報營業部接洽為

本報仿照東西各國報紙成例特設小廣告一欄以便各界登刊所有此欄廣告係分類編登務使閱者一目了然其價比尋常廣告為廉而收效則甚速茲特定價目如下每段

遺恤有數  
諸將年齡已極未審如何見症詳細示  
附土國二仙翁廣州華正中的表

招租類

**吉樓招租**  
茲有西摩道十一號樓下舖舖中  
四十七號三樓七十五號三樓七十  
十一號四樓租價相宜有意者  
一樓厚記面商太有  
七號三樓有李浩道八  
老舖二五號  
電話二五九零